

## ঐতিহ্যের তথ্য

ইউনিক আইডি:

BGD-30.26.2023.00090

### □ সেকশন-১: ঐতিহ্য সনাক্তকরণ

□ ঐতিহ্যের অবস্থান

□ বিভাগ

ঢাকা

□ জেলা

ঢাকা

□ উপজেলা

□ বিস্তারিত ঠিকানা

□ ভূ-অবস্থান(অক্ষাংশ)

□ ভূ-অবস্থান(দ্রাঘিমাংশ)

□ সম্প্রদায়ের শ্রেণী

অন্যান্য

□ সম্প্রদায়

বাংলা

□ ঐতিহ্যের নাম, (যা সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায় বা গোষ্ঠী ব্যবহার করে)

Rickshaw and Rickshaw Art in Dhaka

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত তথ্য, (সংশ্লিষ্ট ঐতিহ্য এলাকার উল্লেখসহ সর্বোচ্চ তথ্যপূর্ণ)

Craftsmanship related to Rickshaw manufacturing and Rickshaw Art in Dhaka

□ সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়(গুলি)/গোষ্ঠী(গুলি), (যারা উপাদানটিকে তাদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অংশ হিসাবে স্বীকৃতি দেয়)

□ ঐতিহ্য অনুশীলনের স্থান/অনুশীলনের (বস্তুনের) হার

Different types of images are seen in rickshaws in different areas of Dhaka, Bangladesh. All the rickshaws across the region have motifs of flowers, birds, vines, animals and movie heroes. Around 90% of Dhaka Rickshaws are painted to decorate and attract passengers. The entire Dhaka area is famous for its rickshaw painting.

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (৩৫০শব্দের মধ্যে হওয়া বাঞ্ছনীয়)

Rickshaws began to circulate in Dhaka from the year 1930. Later, the popularity of rickshaw paint peaked around 1950. From then on, flowers, birds, vines and leaves, images of animals and pictures of various heroes and heroines began to be used. Around 1960, in addition to the portraits of film stars, various types of pictures of the liberation war gained popularity in the period of independence and post-independence. After the seventies, Dhaka's fictional scene of

rickshaw art was a major source of inspiration. Besides, rural folk life, natural scenery and memorial architecture like, memorials, parliament building, Shaheed Minar, Taj Mahal, movie scenes have diversified the rickshaw art. Its popularity peaked in the eighties. Rickshaw owners and craftsmen continue to pay special attention to rickshaw art to beautify the rickshaw. The entire rickshaw is embellished with art such as the rickshaw chassis, seat, delta, hood rickshaw and the back of the rickshaw, along with various animals, birds, flowers, and vines. Among them, the special attraction of the rickshaw is the back board where pictures of rural life, natural scenery, flowers, birds, figures and various heroes and heroines are painted. These arts are very popular in all rickshaws of Dhaka. This art of rickshaw has a special place in Dhaka's heritage.

□ ঐতিহ্যের ডোমেইন (প্রযোজ্য ক্ষেত্র সমূহ)

- ☐ মৌখিক ঐতিহ্য এবং অভিব্যক্তি
- ☐ পরিবেশনা শিল্প
- ☐ সামাজিক অনুশীলন, অনুষ্ঠান এবং উৎসব
- ☐ প্রকৃতি এবং মহাবিশ্ব সম্পর্কিত জ্ঞান এবং অনুশীলন
- ☒ ঐতিহ্যবাহী কারুশিল্প
- ☐ খাদ্য

□ সেকশন-২: ঐতিহ্যের বৈশিষ্ট্য

□ প্রত্যক্ষভাবে ঐতিহ্যের প্রতিনিধিত্ব বা চর্চার সাথে সংশ্লিষ্ট পেশাজীবী/শিল্পী (ভূমিকা, নাম, বয়স, লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, এবং/অথবা পেশাদার শ্রেণি/বিভাগ ইত্যাদি সহ)

Practitioner(s)/performer(s) directly involved in the enactment or practice of the element (include name, age, gender, professional category, etc.)/ 1. Name: Nimai Das, Rickshaw Artist, Age: 40 years, Gender: Male, 2. Name: Dharma Das, Rickshaw Artist, Gender: Male, Age: 45 years, 3. Name: Md. Rafiqul Islam Gender: Male, Age: 61 years, Occupation: Rickshaw Artist, 4. Name: Israt Jahan Tisha Gender: Female, Age: 22 years, Occupation: Student 5. Name: Syed Ahmad Gender: Male, Age: 62 years, Occupation: Rickshaw Artist, 6. Name: Md. Salem, Gender: Male, Age: 60 years, Occupation: Rickshaw Artist, 7. Name: Samiron Das Gender: Male, Age: 29 years, Occupation: Rickshaw Artist, 8. Name: Dharendra Chandra Das, Gender: Male, Age: 70 years, Occupation: Rickshaw Artist, 9. Name: Shopan Das, Gender: Male, Age: 55 years, Occupation: Rickshaw Artist, 10. Name: Tapan Das, Gender: Male, Age: 48 years, Occupation: Rickshaw Artist, 11. Name: Sourav Das Gender: Male, Age: 23 years, Occupation: student 12. Name: Jagannat Das Gender: Male, Age: 38 years, Occupation: Rickshaw Artist,

□ কমিউনিটির অন্যান্য লোকজন যারা পরোক্ষভাবে ঐতিহ্য চর্চায় কোন না কোনভাবে ভূমিকা রাখে অথবা এর চর্চা বা সম্প্রচারে সাহায্য করে থাকে (যেমন, মঞ্চ তৈরি, পরিচ্ছদ, প্রশিক্ষণ, তত্ত্বাবধান ইত্যাদি)

Rickshaw pullers are indirectly involved in Rickshaw Art. Because they have a special role in practicing and broadcasting this material. After making the Rickshaw, to make it attractive, the craftsmen call artists, who basically decorate the Rickshaw. Rickshaw artists paint the Rickshaw in various ways, to bring variety to the Rickshaw.

□ ভাষা(গুলি), কথ্য স্তর(গুলি)

Bangla

□ ঐতিহ্যের চর্চা ও সম্প্রচারের সাথে সংশ্লিষ্ট মূল/বাস্তব উপাদান (যেমন, বাদ্যযন্ত্র, বিশেষ পোশাক/স্থান, আচার-অনুষ্ঠানের বস্তুগত উপাদান ইত্যাদি, যদি থাকে)

Tinshade, paint, tuli (paint brush), turpentine, rexin, board. Place: indoors, balcony, works sitting on the ground.

□ নারী বা অন্যান্য লৈঙ্গিক জনগোষ্ঠীর এই ঐতিহ্য চর্চার সাথে কি ধরনের সম্পর্ক রয়েছে?

Both men and women are traditionally involved in this rickshaw art. His daughter Tisha learned this art from her father Rickshaw artist Rafiq, Ruma learned this art from her father Alauddin artist. Learning from Dharendra Chandra Das, his sons Swapan Das and Tapan Das are working on the art of Rickshaw. Sourav Das is currently working on rickshaw art after learning from his grandfather and father. The new generation or women have taken this Rickshaw art to new mediums like mobile covers, umbrellas, kettles, cupsets, trunks, various glassware etc.

□ ঐতিহ্য চর্চার শ্রম বিভাজন কীভাবে হয়?

Men are playing a more effective role than women in the work of rickshaw art. Men and women cannot work equally. Men do most of the art work.

□ ঐতিহ্যের যেকোন বিষয়ে অন্য যেসব প্রথাগত অভ্যাস বা চর্চা সংযুক্ত হতে পারে বা প্রবেশাধিকার পতে পারে, তেমন উপাদান (যদি থাকে)

Not applicable

□ কমিউনিটির অন্যান্যের নিকট সম্প্রচারের পদ্ধতি

Rickshaws are painted Traditionally. Some learn from a young age from a place of interest. Besides, many people learn from father, brother, uncle. In the beginning one learns drawing style, board preparation, color coordination etc. Besides, many become disciples of many Rickshaw artists, thereby spreading the word among others.

□ সম্পর্কিত সংস্থা (বেসরকারী সংস্থা এবং অন্যান্য)

An organization named 'Bangladesh Rickshaw Art Society' was formed in 2021. This organization organizes workshops and exhibitions on Rickshaw art. Apart from this, Rickshaw Art has also organized a training program for artists, through which the training is open to all those who are interested. Apart from this, this organization has also exhibited the rickshaw art which has been converted into products such as bamboo products, glass products etc.

□ সেকশন-৩: ঐতিহ্যের অবস্থা (কার্যযোগ্যতা)

□ এই ঐতিহ্য চর্চা কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

□ আইনী হুমকির বিবরণ

One of the reasons for the threat of Rickshaw Art is digital printing. Rickshaw Art is currently under threat because artists are losing interest in this work due to economic reasons. Besides, with the increase of engine-driven rickshaws, rickshaw pullers are giving less importance to art.

□ হস্তান্তর হুমকি (যদি থাকে)

There is a threat of contagion due to low commercial value of Rickshaw Art. As a result, the new generation is leaving traditional professions and engaging in other professions.

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় মূর্ত/বাস্তব উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

No

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় অন্য বিমূর্ত উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

No

□ এই ঐতিহ্য চর্চার সংরক্ষণের জন্য কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে কি? (যদি থাকে)

1. Enacting strict laws regarding digital printing. 2. Making hand art work mandatory in every Rickshaw. 3. Registration of Rickshaws in an area and mandatory Rickshaw Art on the Rickshaws of that particular area. 4. Establishing organizations to improve the quality of life of rickshaw art artists, so that they can be more interested in Rickshaw Art.

□ সেকশন-৪: তথ্য সংগ্রহ/নথিপত্র, সম্মতিপত্র এবং ইনভেন্টরি এন্ট্রির প্রাপ্তি

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

All the artists involved in Rickshaw Art of Dhaka area have consented to inscription data and nomination in UNESCO's Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. It is mentioned in the consent paper. It is their ancestral profession and they have long been associated with the image of the rickshaw as part of Dhaka's traditional culture.

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর নিষেধাজ্ঞা, (যদি থাকে)

There is no restriction. Anyone can learn and practice this art. Besides, they have no restrictions on using information.

□ সেকশন-৫: রিসোর্স পার্সন

□ ডেটা প্রদানকারী/রিসোর্স পার্সন (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি)

1. Name: Shopan Das, Rickshaw Artist, Age: 64 years, Gender: Male, 2. Name: Prashanto Das, Rickshaw Artist, Age: 54 years, Gender: Male, 3. Name: Md. Rafiqul Islam, Rickshaw Artist, Age: 61 years, Gender: Male, 4. Name: Syed Ahmad, Rickshaw Artist, Age: 62 years, Gender: Male, 5. Name: Dharendra Chandra Das, Rickshaw Artist, Age: 70 years, Gender: Male, 6. Name: Shopan Das, Rickshaw Artist, Age: 55 years, Gender: Male, 7. Name: Tapan Das, Rickshaw Artist, Age: 48 years, Gender: Male,

□ তথ্য সংগ্রহের তারিখ

২২-১১-২০২২

□ তথ্য সংগ্রহের স্থান(গুলি)

2 August to 22 November 2022.

□ সেকশন-৬: সুরক্ষা কৌশল

□ ঐতিহ্যটির সুরক্ষার জন্য সম্প্রদায়ের দ্বারা গৃহীত বিদ্যমান সুরক্ষা কৌশল

The community of folk artists and artisans involved in this art has traditionally preserved the Rickshaw motifs. Artisans, chassis makers, hood makers and Rickshaw artists involved in this industry are imparting knowledge related to this industry. This special knowledge has been being generationally transmitted from families to families. RK Das, known as the first Rickshaw Painting artist of Bangladesh, taught Rickshaw art to his two sons, Swapan Das and Prashant Das. Due to his individual efforts, several of his disciples are still involved in the art of Rickshaw art. RK Das, PC Das, DC Das, Alinoor, Abdul, Alauddin are some of the first generation Rickshaw Painting artists of Bangladesh. Their disciples are scattered all over Bangladesh till now caring for this genre of Rickshaw Art. Among the current Rickshaw artists are: Syed Ahmed Hossain, Rafiqul Islam (nephew of Alauddin), Sahem Mohammad, Tapan Das and Swapan Das (sons of DC Das), Swapan Das and Prashant Das (sons of RK Das), Nasima Noor (daughter of Ali Noor), Saurabh Das (son of Swapan Das). They are traditionally carrying on the knowledge of their community. They have transformed the traditional Rickshaw Art to contemporary art through promoting modern lifestyles in their designs. . As part of their collective efforts to safeguard this element, Rickshaw Artists have recently formed an association named 'Bangladesh Rickshaw Art Society' through which they organise trainings, workshops, exhibitions and if required, ensuring their social welfare.

□ সম্প্রদায় থেকে ঐতিহ্যটি সুরক্ষার জন্য পরামর্শ

Community have some demands for safeguarding the element: 1. Reducing digital printing. 2. Designating specific areas for rickshaws with Rickshaw Art. 3. Increasing the commercial value of Rickshaw Art. 4. Taking various steps of the government.

□ সেকশন-৭: সাহিত্য, ডিসকোগ্রাফি, অডিওভিজুয়াল উপকরণ বা আর্কাইভের রেফারেন্স

□ সাহিত্যে উল্লেখ/তথ্যসূত্র

Joanna Kirkpatrick . " The Painted Ricksha as Culture Theater , " Studies in Visual Communication 10 : 3 ( 1984 ) : 73-85 . Henry Glassie . The Spirit of Folk Art . New York : Abrahams and Museum of International Folk Art , 1989 . Rob Gallagher . The Rickshaws of Bangladesh . Dhaka : University Press Limited , 1992 . Henry Glassie , Art and Life in Bangladesh . Bloomington : Indiana University Press , 1997 . Henry Glassie . Traditional Art of Dhaka . Dhaka : Bangla Academy , 2000 . Henry Glassie and Firoz Mahmud . Contemporary Traditional Art of Bangladesh , Dhaka : Bangladesh National Museum , 2000 . Joanna Kirkpatrick . Transports of Delight : The Ricksha Arts of Bangladesh ( CD ROM ) . Bloomington : Indiana University Press , 2003 . Firoz Mahmud . Book Review of Transports of Delight : The Ricksha Arts of Bangladesh ( CD ROM ) . Illinois : Journal of American Folklore 118 ( 2005 ) : pp . 243-244 . Henry Glassie and Firoz Mahmud . Living Traditions . Dhaka : Asiatic Society of Bangladesh , 2007 . Shamsuzzaman Khan , Firoz Mahmud and Shahida Khatun . Ten Elements of the Intangible.

□ অডিওভিজুয়াল সামগ্রী বা সংরক্ষণাগারসমূহ

Not Applicable.

□ ডিসকোগ্রাফি বা সংরক্ষণাগারসমূহ

Rickshaw art documentary was made during the field study of rickshaw art in Dhaka. which is mentioned in the documentation.

## □ সেকশন-৮: ইনভেন্টরির তথ্য আপডেট করার পদ্ধতি

□ তথ্য সংকলক (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি সহ, যারা ঐতিহ্যের তথ্য সংকলন করেছেন)

1. Name: Syed Ahmad Rickshaw Artist, Mobile: 01711980173 2. Name: Shopan Das, Rickshaw Artist, Mobile: 01869339608 3. Name: Md. Rafiqul Islam Rickshaw Artist, Mobile: 01878607980 4. Name: Prashanto Das, Rickshaw Artist, Mobile: 01839009717 5. Ms.Armin Hossen, Project Researcher, Rickshaw and Rickshaw Art in Dhaka, arminhossen1996@gmail.com; +8801610116612

□ ইনভেন্টরিতে তথ্য নথিভুক্ত করার জন্য সম্প্রদায়ের সম্মতির তারিখ

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

The community signed the consent form during data collection and gave their consent.

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থা

কম হয়ে উঠছে

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থার সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

Becoming less

## □ সেকশন-৯: সম্প্রদায়ের পরামর্শ

□ কমিউনিটি সদস্যদের/বিশেষজ্ঞদের/ধারকরা কর্তৃক উপাদানটির সুরক্ষার জন্য পরামর্শের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

1. The Rickshaw Art has to be promoted through knowledge transfer mechanism that should properly address its own style in the use of colours and the texture of the fabric 2. In order to improve the quality of life and financial stability appropriate patronage of the Government needs to be ensured. 3. The Rickshaw Artists of Bangladesh should be given a place for establishing an office cum museum. 4. Exhibition of Rickshaw Art should be arranged under the sponsorship of various government and private organizations, where participation of all Rickshaw artists will be open.

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর বিধিনিষেধের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

No Restrictions.

## □ সেকশন-১০: নথি/ডকুমেন্ট আপলোড করুন

সম্মতি নথি/দলিল



ঐতিহ্যের বিস্তারিত নথি



ঐতিহ্যের ছবি



ঐতিহ্যের ভিডিও

[Download/ডাউনলোড](#)